

(19)



Europäisches Patentamt  
European Patent Office  
Office européen des brevets



(11) Veröffentlichungsnummer: **0 508 188 A3**

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(21) Anmeldenummer: **92104928.4**

(51) Int. Cl.<sup>5</sup>: **F02M 35/10, F02M 55/02**

(22) Anmeldetag: **21.03.92**

(30) Priorität: **11.04.91 DE 4111772**

(43) Veröffentlichungstag der Anmeldung:  
**14.10.92 Patentblatt 92/42**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT DE FR GB IT**

(86) Veröffentlichungstag des später veröffentlichten  
Recherchenberichts: **03.02.93 Patentblatt 93/05**

(71) Anmelder: **Klöckner-Humboldt-Deutz  
Aktiengesellschaft  
Deutz-Mülheimer-Strasse 111 Postfach 80 05  
09  
W-5000 Köln 80(DE)**

(72) Erfinder: **Wahnschaffe, Jürgen, Dipl.-Ing.  
Hessestrasse 8  
W-5060 Bergisch Gladbach 1(DE)  
Erfinder: **Bauer, Lothar  
Am Hirschsprung 2  
W-5000 Köln 91(DE)****

(54) **Ansaugsystem für eine selbstzündende Brennkraftmaschine.**

(57) 2.1 Ein bekanntes Ansaugsystem für eine selbstzündende Brennkraftmaschine weist ein Luftansaugrohr auf, das über Ansaugstutzen mit den Einlaßkanälen des Zylinderkopfes der Brennkraftmaschine verbunden ist. Dabei ist das Ansaugsystem als Druckgußteil herstellbar, wobei die Gußform aus mehreren Gußkernen zusammengesetzt werden muß.

2.2 Erfindungsgemäß ist das Ansaugsystem aus einem Luftsammler 4 und einer Adapterplatte 3 zusammengesetzt, die leicht und kostengünstig herstellbar sind. Weiterhin ist die Adapterplatte 3 mit Schlitten 13 zur Lagefixierung von Verbindungselementen 14 der Einspritzleitung 15a, 15b versehen. Damit wird die Montage insgesamt vereinfacht.

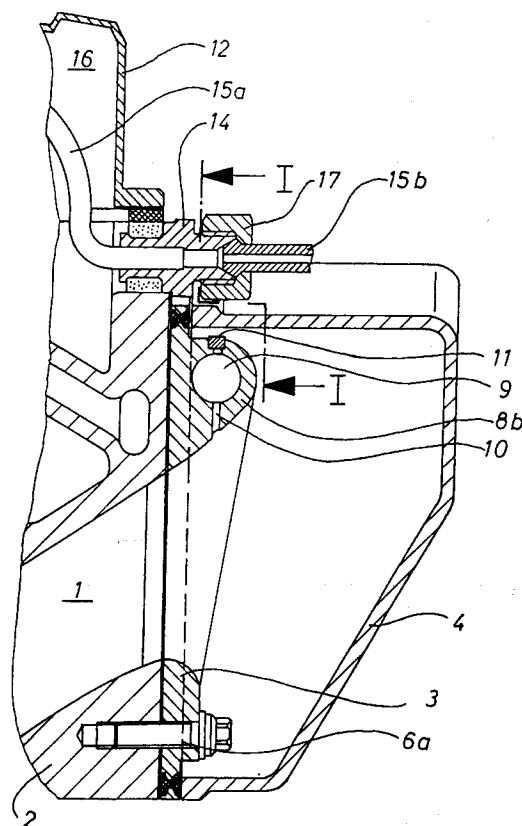


FIG.1

EP 0 508 188 A3



Europäisches  
Patentamt

## EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			EP 92104928.4
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int. Cl.')
A	<u>US - A - 4 682 576</u> (NAKAMURA et al.) * Fig. 1-5, 12 *	1	F 02 M 35/10 F 02 M 55/02
A	<u>DE - A - 3 119 190</u> (KLÖCKNER-HUMBOLDT-DEUTZ AG) * Fig. 1, 2; Anspruch 9 *	1	
A	<u>GB - A - 1 534 790</u> (ISUZU MOTORS LTD.) * Gesamt *	1	
D, A	<u>DE - A - 3 804 063</u> (KLÖCKNER-HUMBOLDT-DEUTZ AG) * Gesamt *	1	
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int. Cl.')
			F 02 M 35/00 F 02 M 55/00 F 02 B 27/00
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt.			
Recherchenort WIEN		Abschlußdatum der Recherche 27-11-1992	Prüfer PIPPAN
<b>KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTEN</b> X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus andern Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument			